

ESTATE DUEMILAVENTITRE
SOMMER ZWEITAUSENDDREIUNDZWANZIG
SUMMER TWOTHOUSANDTWENTYTHREE

ARANCIOAMARO

DAL 2011



Il battello andava verso l'alto lago.
Là a sinistra, poco prima del confine svizzero, era Cannero.
Si ricordò di un piccolo ristorante, di un piccolo albergo:
un giorno ci era venuto,
da Milano, ancora prima della guerra...
...pensò che avrebbe potuto proporre a Irma di fermarsi a Cannero.
(Mario Soldati, Le due città)

ANTIPASTI

VORSPEISEN

STARTERS

carpione di trota di lago, julienne di verdure e maionese al curry

seeforelle carpione, gemüse julienne und
curry-mayonnaise

15

lake trout carpione, vegetables julienne
and curry-mayonnaise

vitello tonnato secondo tradizione, misticanza selvatica e polvere di capperi

kalbfleisch mit thunfischsauce, wildsalat und kapernpulver

15

veal with tuna sauce, wild salad and caper powder

tartare di pesce spada, fave, pecorino romano e basilico

schwertfischtartar, saubohnen, schafskäse und basilikum

16

swordfish tartare, broad beans, ewe's cheese and basil

acciughe del cantabrico, pane tostato e burro a latte crudo

kantabrische sardellen mit geröstetem brot und rohmilchbutter

14

cantabrian anchovies with toasted bread and raw milk butter

prosciutto crudo del monte rosa, fichi grigliati e sorbetto di fichi

roher schinken, gegrillte feigen und feigensorbet

15

raw ham, grilled figs and fig sorbet

PRIMI

ERSTER GANG

FIRST COURSES

lasagna dell'arancioamaro

unsere hausgemachte lasagne 15

our home made lasagne

tagliolini allo zafferano, bufala, zucchine, gambero rosa di mazara e lime

safran-tagliolini, büffelmozzarella, zucchini, 16
mazara rosa garnelen und limette

saffron tagliolini, buffalo mozzarella, zucchini,
mazara pink shrimp and lime

gnocchi agli spinaci, finferli e ricotta affumicata calabra

gnocchi mit spinat, pfifferlingen und geräuchertem ricotta 15

gnocchi with spinach, chanterelle mushrooms and smoked ricotta

pasta zero bossolasco, vongole veraci, seppie e piselli

pasta bossolasco, muscheln, tintenfisch und erbsen 16

pasta bossolasco, clams, cuttlefish and peas

spaghetti quadrato bossolasco ai tre pomodori e perlage di basilico

spaghetti mit tomaten und basilikum 13

spaghetti with tomatoes and basil

SECONDI

ZWEITER GANG

MAIN COURSES

filetto di fassona con burro alle erbe, patate schiacciate, cipollotto e verdure

fassona-filet mit kräuterbutter, kartoffelpüree,
frühlingszwiebeln und gemüse 29

fassona fillet with herb butter, mashed potatoes,
spring onion and vegetables

suprema di faraona, gamberi rosa di mazara, peperoni in agrodolce e basilico

perlhuhn, rosa garnelen aus mazara,
süß-saure paprika und basilikum 24

guinea fowl supreme, mazara pink prawns,
sweet and sour peppers and basil

24

trancio di baccalà in crosta di pistacchi con finocchi croccanti e in purè

stockfisch in pistazienkruste mit knackiger fenchel
und fenchelpüree 24

stockfish in pistachio crust with crunchy fennel
and fennel puree

filetto di branzino in guazzetto di pomodorini, patate e origano

seebarsch filet mit tomaten sauce, kartoffeln und oregano 26

sea bass filet with tomato soup, potatoes and oregano

FORMAGGI

KÄSE
CHEESE

tre formaggi della "casera" camembert di bufala, blu antico al marsala e caciotta di capra crosta fiorita con composte della casa

11

auswahl von drei käse mit hausgemachten marmeladen
selection of three cheese with homemade jams

cinque formaggi della "casera" robiola di eros pura capra latte crudo, caciotta di capra crosta fiorita, robiola la rustica, camembert di bufala e reblo cremoso di capra crosta fiorita con composte della casa

14

auswahl von fünf käse mit hausgemachten marmeladen
selection of five cheese with homemade jams

INSALATE

SALAT
SALAD

insalata arancioamaro

finocchio croccante, misticanza alpina, caprino fresco, sesamo tostato e filetti di arance

13

fenchel, salat, frischer ziegenkäse, gerösteter sesam und orangenfilets

fennel, salad, fresh goat cheese, roasted sesame and orange fillets

insalata di verdure di stagione

salat der saison

9

salad in season

insalata verde

grüner salat

8

green salad

DOLCI

DESSERT

tarte tatin di mele e gelato al fior di latte

apfel tarte tatin und fior di latte eis 8
apple tarte tatin and fior di latte ice cream

tiramisù

7

cannolo siciliano, seirass, arance candite e salsa alla vaniglia

sizilianisches cannolo, ricotta, kandierte orangen 9
und vanillesoße
sicilian cannolo, ricotta, candied oranges and vanilla sauce

creme brûlée alla vaniglia con sorbetto ai frutti di bosco

vanille crème brûlée mit waldfruchtsorbet 7
vanilla creme brulee with forest fruit sorbet

bonet con fragole e crema pasticcera

zartbitterschokoladen flan mit erdbeeren und pudding 8
dark chocolate cake with strawberries and custard

pane, coperto e servizio 3
brot, gedeck und bedienung • bread, cover charge and service

acqua con/senza gas • wasser ohne/mit gas • water with/without gas 3

per salvaguardare l'ambiente, i nostri tovaglioli sono in puro cotone organico e
compostabile

per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni, è possibile consultare l'apposita
documentazione che verrà fornita a richiesta dal personale in servizio
weitere informationen zu substanzen und allergenen finden sie in den entsprechenden
unterlagen, die auf anfrage von den bediensteten zur verfügung gestellt werden
for any information on substances and allergens, you can consult the appropriate
documentation that will be provided on request by staff on duty

se non reperibili freschi, alcuni prodotti potrebbero essere surgelati all'origine
sollten saisonbedingt keine frische produkte zur verfügung stehen, verwenden wir auch
tiefkühlprodukte
if not available fresh, some products may be frozen